



AIRFLOW CONES

Si-K25 - Si-K85 - K35 - K75 - K120 - K150

Quick Start Guide

EN FR ES IT PT DE ZH



Register your product online
to confirm your warranty
and benefit from the full
Sauermann range.

Kimo, a Sauermann brand.

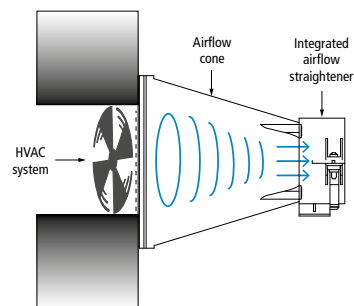
sauermanngroup.com

**CE UK
CA**

Quick start guide

i Airflow cones are essential instruments for direct measurement of airflow ventilation and air-conditioning systems. Si-K25, Si-K85 cones can be used with the Kimo 100 mm/4"* diameter vane anemometers; K35, K75, K120, K150 cones with the Kimo 8 mm diameter hotwire anemometers from Class 110, 210 and 310 portable instruments.

Si-K25, Si-K85 air flow cones with 100 mm/4"* diameter vane anemometers



Measurement principle

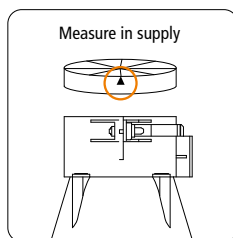
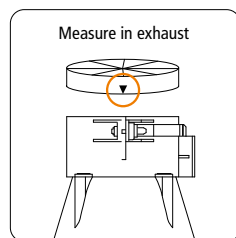
The Kimo Si-K25 and Si-K85 cones have a built-in honeycomb airflow straightener that reduces turbulence and enables more accurate airflow measurements. They are designed for accurate measurements of both straight and turbulent airflow on all major ventilation grilles and plate outlets, including multidirectional ones.



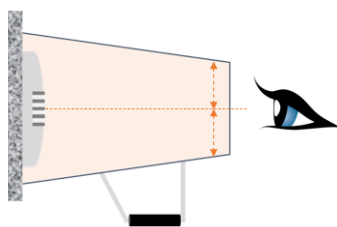
These cones feature a compact unibody design with no parts to assemble, making them easy to handle, especially in tight spaces.

1 Put the 100 mm/4"* diameter vane probe on the cone

- Open lever and put the vane probe on the end of the cone.
- Put the vane probe at the bottom of the slot and close the lever.
- For a measure in **exhaust**, put the vane with the arrow turned towards the **inside** of the cone.
- For a measure in **supply**, put the vane with the arrow turned towards the **outside** of the cone.



2 Put the cone on the air vent



Hold the cone by the cone handle. Do not hold the assembly by the vane probe handle.

- Position the cone against the wall (the support).
- Centre the cone for best results.
- Make sure the cone is tight against the wall.



Do not pull on the probe handle when removing the 100 mm/4"* diameter vane probe from the cone.

3 Airflow measurement

Refer to the user manual of the handheld anemometer used, in particular the section on display and flow measurement.

4 Storage

During storage, the lever dedicated to holding the vane probe should be closed to reduce the risk of damage during storage or transport. Storage temperature: -20 to 60 °C / -4 to 140 °F.

* 3 15/16" diameter.

K35, K75, K120, K150 air flow cones with Ø 8 mm hotwire anemometers

Measurement principle

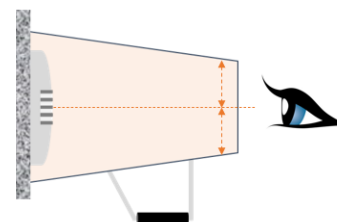
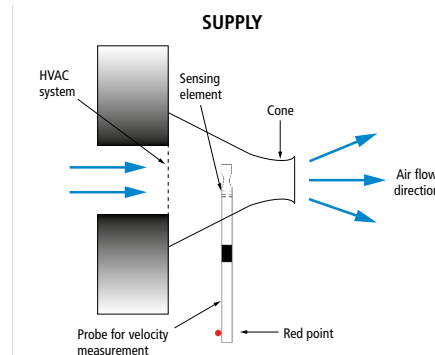
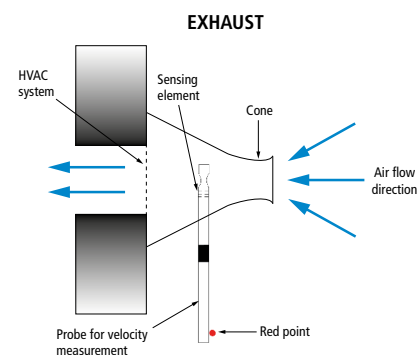
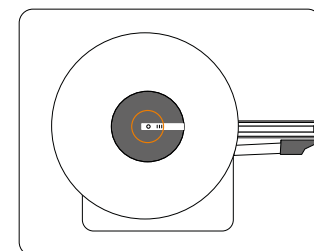
The direction and the homogeneity of the incoming and outgoing air flow are often disrupted by the geometry of the HVAC grilles. Therefore, it is necessary to funnel the flow to the probe's sensor. The probe and its sensing element are located in a well known section of the cone which guarantees a correct measurement.

1 Put the Ø 8 mm hotwire probe on the cone

- Slide the hotwire anemometer probe red protection towards the bottom of the probe.
- Clip the probe into the slide on top of the cone's handle.
- Remember to slide the protection back on the sensing element.



Red point at the bottom of the hot wire probe must face airflow.



2 Put the cone on the air vent

- Position the cone against the wall (the support).
- Centre the cone for best results.
- Make sure the cone is tight against the wall.

3 Airflow measurement

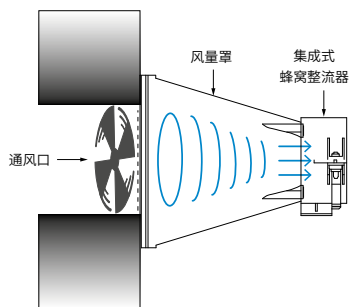
Refer to the user manual of the handheld anemometer used, in particular the section on display and flow measurement.

快速入门指南



锥形风量罩是直接测量暖通空调系统中风量的重要仪器。Si-K25, Si-K85 风量罩适配 Kimo 品牌直径 Ø100 mm 的叶轮式风速仪进行风量测量；K35, K75, K120, K150 风量罩可搭配 Kimo 品牌直径 Ø8 mm 的热线式风速仪测量风量 (适用 110/210/310 系列便携式测量仪)。

Si-K25, Si-K85 风量罩搭配直径 Ø 100 mm 叶轮风速仪



测量原理

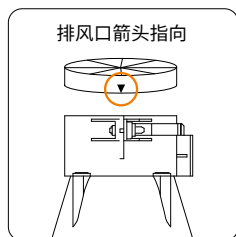
Kimo 的 Si-K25 和 Si-K85 风量罩具有内置的蜂窝整流器, 使它们能够准确测量所有主要通风格栅和出口 (包括多向通风格栅和出口) 上的所有类型的湍流和直气流。



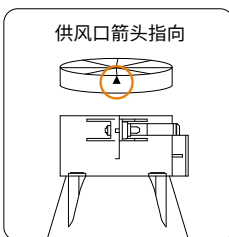
这些风量罩采用紧凑的一体式设计, 无需组装任何零件, 操作简单, 尤其是在狭小的空间中。

1. 将直径 Ø 100 mm 叶轮探头安装在风量罩上

- 打开偏心杆, 将叶轮探头固定在风量罩末端;
- 将叶轮探头置于槽底, 关闭偏心杆;
- 当测量排风口的风量时, 请将叶轮探头的箭头朝向风量罩内侧;
- 当测量供风口的风量时, 请将叶轮探头的箭头朝向风量罩外侧。



排风口箭头指向



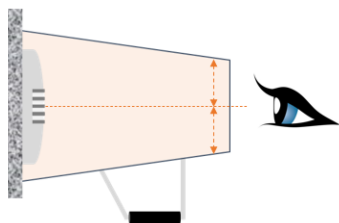
供风口箭头指向

偏心杆打开

偏心杆关闭



2. 将风量罩置于通风口处



使用时请紧握住风量罩的把手, 而不是探头的把手。

- 将风量罩方形一侧罩在通风口的墙壁上;
- 调整位置, 使风量罩位于中央, 以得到更好的测量结果;
- 确保风量罩四边紧密贴合外壁, 以免出现气流泄漏。



请勿通过拉扯叶轮探头的手柄将探头取出。

3. 测量风量

详细测量方法请参阅便携式风速仪的操作手册。

4. 储存

储存期间, 应关闭用于固定叶轮探头的偏心杆, 以降低储存和运输过程中的损坏风险。

储存温度: -20 ~ 60°C

K35, K75, K120, K150 风量罩搭配直径 Ø 8 mm 热线式风速仪

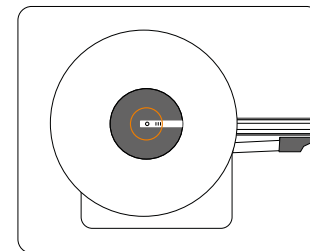
测量原理

暖通空调系统的供排气风口气流格栅会扰乱气流方向和均匀性, 使用单点测量仪无法得到准确且稳定的供排气量数据, 因此有必要将全部气流收集至测量传感器, 准确测量出系统的供排气量。

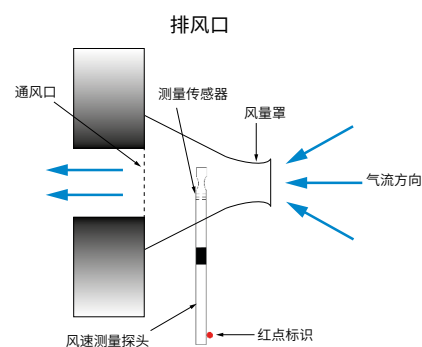
如图所示, 探头的测量传感器位于风量罩的中心, 能够保证测量结果的准确性。

1. 将直径 Ø 8 mm 热线探头安装在风量罩上

- 将热线风速仪的红色探头保护套滑到探头底部;
- 将热线式风速探头夹入风量罩的探头槽位;
- 将测量传感器置于截面的中心, 并垂直于气流方向;
- 热线风速探头使用结束后, 请放回顶端测量传感器保护套;



热线探头底部的红点标识必须面向气流方向。



排风口

通风口

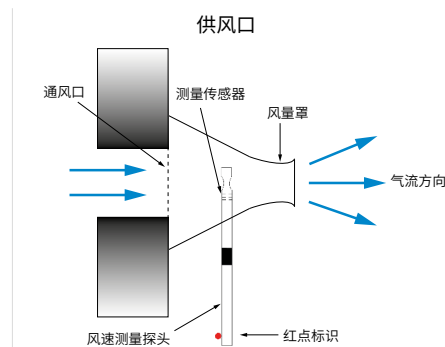
测量传感器

风量罩

气流方向

风速测量探头

红点标识



供风口

通风口

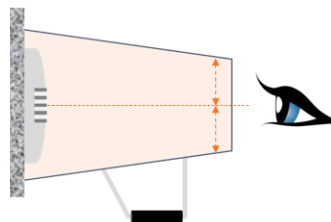
测量传感器

风量罩

气流方向

风速测量探头

红点标识



2. 将风量罩置于通风口处

- 将风量罩方形的一侧罩在通风口处的墙壁上;
- 调整位置, 使风量罩位于中央, 以得到更好的测量结果;
- 确保风量罩四边紧密贴合外壁, 以免出现气流泄漏。

3. 风量测量

详细测量方法请参阅便携式风速仪的操作手册。



Register your product online to confirm your warranty and benefit from the full Sauermann range.

Enregistrez votre produit en ligne pour confirmer votre garantie et bénéficier de l'ensemble de la gamme Sauermann.

Registre su producto online para confirmar su garantía y beneficiarse de toda la gama Sauermann.

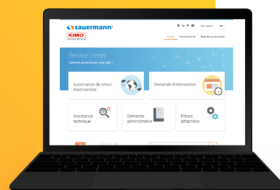
Registra il tuo prodotto online per confermare la garanzia e beneficiare del supporto sull'intera gamma Sauermann.

Registrieren Sie Ihr Produkt online, um Ihre Garantie zu bestätigen und das gesamte Sauermann-Sortiment zu nutzen.

在线注册您的产品，确认保修并享受索尔曼的全套服务。

Customer service portal / Portail service clients Portal de servicio al cliente / Portale servizio clienti Kundendienste Portal / 客服门户网站

Use our Customer service portal to contact us
Utilisez notre Portail service clients pour nous contacter
Contacte con nosotros a través del Portal de servicio al cliente
Utilizzate il nostro Portale servizio clienti per contattarci
Zur Kontaktaufnahme besuchen Sie bitte unser Kundendienste Portal
使用客服门户网站联系我们



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Sauermann Industrie - ZA Bernard Moulinet - 24700 - Montpon-Ménestérol - France

Kimo, a Sauermann brand.

sauermanngroup.com

